

**NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG
VIỆT NAM**

**CỘNG HOÀ XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Số: *171* /TGD-NHCT26

Hà Nội, ngày 08 tháng 1 năm 2013

V/v Công bố thông tin về giấy phép kinh doanh
mua, bán vàng miếng

**Kính gửi: - Ủy ban Chứng khoán Nhà nước;
- Sở giao dịch Chứng khoán Thành phố Hồ Chí Minh.**

Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam (VietinBank) xin gửi tới Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh lời chào trân trọng và chân thành cảm ơn về sự hợp tác chặt chẽ với VietinBank trong suốt thời gian qua.

Ngày 07 tháng 1 năm 2013, Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam nhận được **Giấy phép Kinh doanh mua, bán vàng miếng số 268/GP-NHNN ngày 28/12/2012.** Theo đó Thống Đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam quyết định cho phép Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam được hoạt động kinh doanh mua, bán vàng miếng.


Ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam xin được công bố thông tin trên đến Quý Ủy ban và Quý Sở được biết và thực hiện công bố thông tin ra công chúng theo quy định hiện hành. Đồng thời ngân hàng TMCP Công Thương Việt Nam xin gửi kèm bản sao Giấy phép Kinh doanh mua, bán vàng miếng số 268/GP-NHNN tới Ủy ban Chứng khoán Nhà nước, Sở giao dịch chứng khoán Tp. Hồ Chí Minh.

Trân trọng cảm ơn.

Nơi nhận:

- Như đề gửi;
- Lưu VP, P.Đầu tư.

**KT. TỔNG GIÁM ĐỐC
PHÓ TỔNG GIÁM ĐỐC**



Lê Đức Thọ

NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC
VIỆT NAM

CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
Độc lập - Tự do - Hạnh phúc

Số: 268 /GP-NHNN

Hà Nội, ngày 28 tháng 12 năm 2012

NGÂN HÀNG TMCP CÔNG THƯƠNG
VIỆT NAM

CÔNG VĂN ĐẾN

Số: 31

Ngày 7 tháng 1 năm 2013

GIẤY PHÉP

KINH DOANH MUA, BÁN VÀNG MIẾNG

THÔNG ĐỐC NGÂN HÀNG NHÀ NƯỚC VIỆT NAM

Căn cứ Luật Các tổ chức tín dụng ngày 16 tháng 6 năm 2010;

Căn cứ Nghị định số 24/2012/NĐ-CP ngày 03 tháng 4 năm 2012 của Chính phủ về Quản lý hoạt động kinh doanh vàng;

Căn cứ Thông tư số 16/2012/TT-NHNN ngày 25 tháng 5 năm 2012 của Thông đốc Ngân hàng Nhà nước Việt Nam hướng dẫn một số điều của Nghị định số 24/2012/NĐ-CP ngày 03 tháng 4 năm 2012 của Chính phủ về quản lý hoạt động kinh doanh vàng;

Xét đơn đề nghị cấp Giấy phép kinh doanh mua, bán vàng miếng của NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM và hồ sơ kèm theo;

Theo đề nghị của Vụ trưởng Vụ Quản lý Ngoại hối,

QUYẾT ĐỊNH:

Điều 1.

Cho phép NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM

Địa chỉ trụ sở chính: 108 Trần Hưng Đạo, Phường Cửa Nam, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội, Việt Nam

Vốn điều lệ: 26.217.545.370.000 Đồng (Hai mươi sáu nghìn hai trăm mười bảy tỷ năm trăm bốn mươi lăm triệu ba trăm bảy mươi nghìn đồng)

Được hoạt động kinh doanh mua, bán vàng miếng.

Điều 2.

1. NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM chỉ được phép hoạt động kinh doanh mua, bán vàng miếng tại các địa điểm trong danh sách đính kèm Giấy phép này; Niêm yết công khai bản sao có chứng thực Giấy phép kinh doanh mua, bán vàng miếng (bao gồm cả danh sách các địa điểm được phép kinh doanh mua bán vàng miếng) tại các địa điểm được phép kinh doanh mua, bán vàng miếng.

2. Khi thay đổi các địa điểm kinh doanh mua, bán vàng miếng, NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM phải thông báo bằng văn bản cho Ngân hàng Nhà nước Việt Nam (Vu Quản lý Ngoại hối) và kèm theo bản sao có chứng thực Giấy phép thành lập và hoạt động, Giấy chứng nhận đăng ký hoạt động chi nhánh/phòng giao dịch (đã được cấp lại, cấp mới hoặc sửa đổi, bổ sung) theo quy định của pháp luật.

Điều 3.

Trong quá trình hoạt động, NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM có trách nhiệm:

1. Chỉ được phép mua, bán giao ngay các loại vàng miếng quy định tại Khoản 2 Điều 3 của Nghị định 24/2012/NĐ-CP ngày 03/4/2012 về quản lý hoạt động kinh doanh vàng.
2. Không được thực hiện kinh doanh mua, bán vàng miếng thông qua các đại lý ủy nhiệm.
3. Chấp hành các quy định của pháp luật về chế độ kế toán, lập và sử dụng hóa đơn, chứng từ; Cung cấp cho người mua, người bán hóa đơn, chứng từ, tài liệu liên quan đến giao dịch mua, bán vàng miếng theo quy định của pháp luật.
4. Niêm yết công khai tại địa điểm giao dịch về giá mua và giá bán vàng miếng.
5. Có biện pháp và trang thiết bị bảo đảm an toàn trong hoạt động kinh doanh; Tuân thủ quy định pháp luật về bảo quản tài sản quý, tiêu chuẩn kho tiền; Đào tạo bố trí nhân sự có đủ khả năng chuyên môn phù hợp với hoạt động kinh doanh mua, bán vàng miếng.
6. Ban hành quy định nội bộ về kinh doanh mua, bán vàng miếng, trong đó bao gồm cả quy định quản lý rủi ro đối với hoạt động kinh doanh mua, bán vàng miếng.
7. Chấp hành quy định của Ngân hàng Nhà nước về trạng thái vàng của các tổ chức tín dụng.

8. Tuân thủ quy định khác của Nghị định số 24/2012/NĐ-CP ngày 03/4/2012 của Chính phủ về quản lý hoạt động kinh doanh vàng, Thông tư số 16/2012/TT-NHNN ngày 25/5/2012 của Ngân hàng Nhà nước hướng dẫn một số điều của Nghị định số 24/2012/NĐ-CP và các quy định của pháp luật có liên quan.

Điều 4.


Giấy phép này có hiệu lực kể từ ngày ký và là bộ phận không tách rời của Giấy phép thành lập và hoạt động số 142/GP-NHNN ngày 03/07/2009 của Thống đốc Ngân hàng Nhà nước.

Điều 5.

Giấy phép này được lập thành năm (05) bản chính: một (01) bản cấp cho NGÂN HÀNG THƯƠNG MẠI CỔ PHẦN CÔNG THƯƠNG VIỆT NAM, ba (03) bản lưu tại Ngân hàng Nhà nước Việt Nam, một (01) bản lưu tại Ngân hàng Nhà nước chi nhánh Hà Nội). *

Nơi nhận:

- Như Điều 1;
- NHNN chi nhánh Hà Nội;
- Lưu: VP, QLNH.

 THỐNG ĐỐC
PHÓ THỐNG ĐỐC



LE MINH HUNG



**Danh sách các địa điểm được phép kinh doanh mua, bán vàng miếng
của Ngân hàng TMCP Công thương Việt Nam**

(kèm theo Giấy phép kinh doanh mua, bán vàng miếng số 268/GP-NHNN ngày 28/12/2012)

STT	Tên địa điểm	Địa chỉ
1	Chi nhánh Thành phố Hà Nội	6 Ngô Quyền, Phường Lý Thái Tổ, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội
2	Chi nhánh Ba Đình	34 Cửa Nam, Phường Cửa Nam, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội
3	Chi nhánh Hoàn Kiếm	37 Hàng Bồ, Phường Hàng Bồ, Quận Hoàn Kiếm, Thành phố Hà Nội
4	Chi nhánh Thành phố Hồ Chí Minh	79A Hàm Nghi, Phường Nguyễn Thái Bình, Quận 1, Thành phố Hồ Chí Minh
5	Chi nhánh 3, Thành phố Hồ Chí Minh	461-463-465 Nguyễn Đình Chiểu, Phường 2, Quận 3, Thành phố Hồ Chí Minh
6	Chi nhánh Tân Bình	39 Lý Thường Kiệt, Phường 7, Quận Tân Bình, Thành phố Hồ Chí Minh
7	Chi nhánh Lào Cai	Số 007 đường Hoàng Liên, Phường Cốc Lếu, Thành phố Lào Cai, Tỉnh Lào Cai
8	Chi nhánh Tuyên Quang	Số 182 Nguyễn Văn Cừ, Phường Minh Xuân, Thành phố Tuyên Quang, Tỉnh Tuyên Quang
9	Chi nhánh Điện Biên	Số 14 đường Trần Đăng Ninh, Tổ dân số 4, Tỉnh Điện Biên
10	Chi nhánh Sơn La	Số 93 đường Nguyễn Lương Bằng, Tổ 8, phường Quyết Thắng, Thành phố Sơn La, Tỉnh Sơn La
11	Chi nhánh Yên Bái	Đại lộ Nguyễn Thái Học, tổ 9, Phường Nguyễn Thái Học, Thành phố Yên Bái, tỉnh Yên Bái
12	Chi nhánh Cần Thơ	9 Phan Đình Phùng, Phường Tân An, Quận Ninh Kiều, Thành phố Cần Thơ